

**Zeitschrift:** Schweizerische Chorzeitung = Revue suisse des chorales = Rivista svizzera delle corali = Revista dals chorus svizzers

**Herausgeber:** Schweizerische Chorvereinigung

**Band:** 8 (1985)

**Heft:** 4

**Artikel:** Revista ed elezioni tier la UCS

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1044019>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

derne et des solistes de premier ordre, dont deux au moins figurent à l'affiche depuis pas mal de temps. Un Domingo, par exemple, bouleversant de musicalité, de richesse sonore. Il serait bien difficile de mépriser les autres, même s'ils sont peut connus, mise à part Brigitte Fassbaender.

Giulini se trouve à la tête du chœur et de l'orchestre de l'Académie où il a fait ses études. C'est un spécialiste génial de l'opéra italien et de Verdi surtout. Il sait faire partager sa passion aux musiciens qu'il dirige pour qu'ils se dépassent et donnent le meilleur d'eux-mêmes. On le ressent tout particulièrement dans cette interprétation restituée dans un climat sonore extraordinaire.

### Une haute distinction

L'Ensemble vocal et l'Orchestre de Chambre de Lausanne avec Barbara Schlick, Carolyn Watkinson, Kurt Equiluz et Michel Brodard placés sous la direction de Michel Corboz viennent de recevoir lors du *Grand Prix international du disque lyrique*, un des orphées d'or 1985 pour l'enregistrement de l'*Oratorio de Noël* (ERATO NUM 751373).

### Délais d'envoi des articles

Pour n° 5/1985: 1<sup>er</sup> août 1985 (parution: 16 septembre 1985).

Pour les numéros suivants: 6/85: 1<sup>er</sup> octobre (14 novembre); 1/86: 1<sup>er</sup> décembre.

## Chantun rumantsch

### Revista ed elezioni tier la UCS

Ils 4 ed ils 5 da matg 1985 ha l'Uniun dils chors svizzers (UCS) salvau sia radunanza da delegai ad Interlaken. Las tractandas ein stadas bein enramadas da producziuns da cant entras differentas societads dil liug e dil contuorn. Ulteriormein han ils delegai saviu assister ad in stupent concert sco conclusiun digl emprem di e la dumengia han ils interessents pér aunc giu l'emperneivla caschun da visitar la fiesta da cant circuitala a Grindelwald. Daveras, tons buns accents musicals han fatg ord quella dieta dappi che in schetg tractament da basegns statutarics.

Vegn aunc vitier che era quella part ha nuota unfisau. Il president central Max Diet helm ha mess las cartas da noss'uniun claramein sin meisa. En sias revistas a scret dils onns 1983 e 1984, sco era en sias expectoraziuns alla radunanza sezza ha el tratg bilanza sincera denter nossas intenziuns e las realisaziuns. El conceda senz'auter che nus havein buca pudiu augmentar da num la peisa dil cant da chor ella scena culturala svizra. Nus savein buca pretender che nossa stema tier radio, televisiun e pressa seigi carschida el davos temps. Bia chors han da sbatter per lur existenza. Biars han breigia d'anflar lur publicum. En quei risguard astgan ils chors en tiara romontscha bein esser cuntents, mo auters ston repetidamein secuntentar cun concerts malfrequentai. Lur fiastas da cant enconuschan strusch auters auditurs che ils com-members dils chors cooperonts sezs. Ins po bein dir ch'il «spért dil temps» seigi buca zun favoreivels per nossa caussa. Mo quei declara buca igl entir malessier. Era nies tschaffen d'interpreter, nossa fantasia, nossa perseveronza, nossa solidaritat lai magari muncar. Pliras acziuns che la UCS ha instradau ils davos onns ein gnanc vegnidias surpridas da tut las uniuns cantunalas e consequentamein era buca dils singuls chors. Quei che ei buca ual il meglier per promover la collaboraziun denter las differentas organisaziuns.

Mo president Diethelm ha era — cun tutta raschun — registrau nos success. Diversas publicaziuns da canzuns per las formaziuns da chor sco nus havein ein cumparidas. Plirs cuors da dirigents, denter auter era in per dirigents da chors da giuvenils, ein vegni menai atras, e quei per gronda part cun buna participaziun. (Pro memoria: La UCS

organisescha surtut cuors da direger chors cun accumpignament — singuls instruments ed orchester — sco era cuors cun temas specials, e crei da cheutras cumpletar l'offerta dallas uniuns cantunalas, che sestentan da lur vart en emprema lingia per l'instrucziun fundamentala). Alla finala astgein nus era esser satisfatgs dalla situaziun finanziala propri confortabla. Noss'uniun dispona pil mument dad ina facultad che corrispunda biebein ad in preventiv annual, quei che lubescha activitads cunvegnentas era egl avegnir.

Per Diethelm eisi denton stau la davosa radunanza da delegai sco president central. Con bia ha quei um — ed ensemes cun el aunc auters collaborators partents — dau a noss'uniun! El ed ils auters meretan ed obtegnan igl engraziamenti. Nus Romontschs engraziein per ina beinvuglientscha speciala viers nus. Aunc ditg buca tuttas organisaziuns svizras han priu enconuschienscha ch'ei dat era aunc in lungatg romontsch. Fetg auter tier la UCS! E nus havein negins motivs da dubitar che quellas bunas relazioni semantegnien era sut l'egida dil niev president Ernst Kleiner.

Elecziuns ha ei insumma dau tut a dubel quella ga. Dils 8 commembers dalla suprastonza ein ual 6 vegni elegi da niev, dils 9 dalla cumissiun da musica era gest 6. Ils numbs dall'entira squadra nova stattan ella part tudestga dalla Revista ed auters detagls dalla radunanza medemamein. Igl ei probabel che las diversas elecziuns han motivau ad ina schi numerusa participaziun dils delegai. Els eran presents quasi cumplet. In tec in' excepziun ha l'Uniun cantunala dil Grischun fatg. Ella, tenor ina comunicaziun alla radunanza da delegai a Domat la quartferma dalla Svizra, era lunsch sutrepresentada. La via ad Interlaken ei bein liunga, mo ei havess valiu la peina. Possi la via dall'UCS, sin la quala ella vul continuar per avantag da nus tuts, buca esser me-mia stentusa.

(red.)

## Mitteilungen der Kantonalverbände Communications des Associations cantonales



Kantonalverband  
Baselstädtischer  
Gesangvereine

Redaktor: Werner Wöhrle,  
Blochmonterstr. 11, 4054 Basel

### Delegiertenversammlung der Basler Chöre

Im Saal des Restaurants «Zur Mägd» nahmen 134 Sängerinnen und Sänger an der Delegiertenversammlung des Kantonalverbandes Baselstädtischer Gesangvereine teil. Unter dem Vorsitz von Kantonalpräsident Hanspeter Eugster befassten sich die 74 stimmberechtigten Vertreter der 24 angeschlossenen Vereine mit dem vergangenen Verbandsjahr und den für 1985 geplanten Aktivitäten.

Mit dem Eröffnungslied «Weg mit den Grillen und Sorgen» wies der Männerchor St. Johann unter Vizedirigent Werner Schmidlin den richtigen Weg durch die Delegiertenversammlung, die in der Tat keine Grillen und Sorgen brachte. Dafür bürgte vorab Kantonalpräsident Hanspeter Eugster, der Max Diethelm, Zentralpräsident

### Cassettenvervielfältigung

Lassen Sie Ihre eigenen Aufnahmen bei uns in beliebiger Zahl kopieren.

wir bieten:

- Kopien ab Ihrem Originalband oder Originalcassette
- sorgfältige Qualitätskopien
- kurze Lieferzeit
- günstige Preise

Schreiben oder telefonieren Sie uns.

Wir schicken Ihnen gerne unser Preisblatt.

**Tonstudio AMOS, CH-4249 ZULLWIL/Basel**

Telefon: 061/80 06 11